

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 24 (1906)
Heft: 262

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Ports.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Bilan d'une compagnie d'assurance (Bilanz einer Versicherungsgesellschaft).

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Erlach.

1906. 14. Juni. Die Schwestern Lina und Anna Stämpfli, von Bolligen, beide wohnhaft in Erlach, haben unter der Firma Schwestern Stämpfli in Erlach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1905 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Tuch- und Spezereihandlung. Geschäftslokal: Erlach.

Bureau Laufen.

15. Juni. Antonio Frangi, von Meride (Tessin), in Biel, François Valli, von Meride, in Blauen, und Pietro Aglio, von und in Meride, haben unter der Firma Frangi, Valli & Cie, Gelbe-Stein-Industrie in Zwingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1906 beginnt. Sitz der Gesellschaft ist Zwingen. Die Vertretung haben je zwei Gesellschafter kollektiv. Natur des Geschäftes: Ausbeutung eines Steinbruches in Blauen und Handel mit Steinen.

Bureau de Moutier.

16. Juni. La raison sociale Paul Miserez aub^{te}, épicerie, commerce de bois, auberge, à Lajoux (F. o. s. du c. du 24 mars 1883, II^e partie, page 311), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire prononcée le 15 juin 1906.

Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Untervaldo basso

1906. 16. Juni. Inhaber der Firma E. Durrer, Hotel Kurhaus Honegg in Ennetbürgen ist Emil Durrer, von Kerns, in Ennetbürgen. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotel Kurhaus Honegg.

Glarus — Glaris — Glarona

1906. 16. Juni. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Baumwoll-druckerei Mohlenstein (vormals R. Leuzinger) in Glarus (S. H. A. B. Nr. 355 vom 3. Oktober 1902, pag. 1418) erteilt am 1. Juli 1906 Prokura an Rudolf Leuzinger, von und in Glarus.

16. Juni. Die Firma Robert Noser zur Post in Oberurnen (S. H. A. B. Nr. 206 vom 22. Juli 1896, pag. 852) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1906. 13. Juni. Inhaber der Firma A. Eggenschwiler-Zeltner in Solothurn ist Adolf Eggenschwiler-Zeltner, von Aedermannsdorf, in Solothurn. Natur des Geschäftes: Hotelbetrieb. Geschäftslokal: Hotel zum Storchen.

16. Juni. Inhaberin der Firma E. Collaud-Schnetz in Solothurn ist Emma Collaud geb. Schnetz, Ehefrau des Adolf Collaud, von St-Aubin (Kt. Freiburg), Malermeister, in Solothurn. Natur des Geschäftes: Maler-, Glaser- und Einrahmengeschaft. Geschäftslokal: Dornacherstrasse Nr. 95.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1906. 14. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Froese & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 438 vom 8. November 1905, pag. 1750) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft: «Froese & Co».

14. Juni. Heinrich Froese, von Memel (Preussen), wohnhaft in Basel, und Hermann Klammer, von Hamm (Westfalen, Preussen), wohnhaft in Freiburg i. Br., haben unter der Firma Froese & Co in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem heutigen Tage beginnt und Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Froese & Co» übernimmt. Heinrich Froese ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Hermann Klammer ist Kommanditär mit der Summe von Zweitausend Franken (Fr. 2000). Natur des Geschäftes: Buch- und Kunst-druckerei und Buchbinderei. Geschäftslokal: Breisacherstrasse 66.

14. Juni. Die Firma «J. Kaller» in Zürich I mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 303 vom 17. August 1902, pag. 1240) hat den Geschäftssitz von Zürich nach Basel verlegt und daher die bisherige Zweigniederlassung in Basel unter der Firma J. Kaller, Erster Schweizer Hut-bazar in die Hauptniederlassung umgewandelt.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden.

1906. 14. Juni. Der Verein unter dem Namen Kaufmännischer Verein Baden in Baden (S. H. A. B. Nr. 258 vom 28. Juni 1904, pag. 1029) hat seine Vertreter wie folgt bestellt: Präsident ist Hubert Jetzer, von Lengnau,

in Wettingen-Kloster; Vizepräsident ist Otto Schärli, von Biberstein, in Baden; Aktuar ist Emil Geissmann, von Hottwil, in Baden; I. Kassier ist Johann Sailer, von Poltringen, in Baden; Beisitzer ist August Sandmeier, von Seengen, in Baden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1906. 16. giugno. La ditta Oreste Mancastropa, in Lugano (F. u. s. di c. del 7 ottobre 1904, n° 382, pag. 1525), è cancellata d'ufficio in seguito a fallita, in virtù di decreto del tribunale civile di Lugano del 16 giugno 1906.

Ufficio di Mendrisio.

16 giugno. La società anonima «Cooperativa Agricola Ticinese», in Bellinzona (inscritta al registro di commercio del distretto di Bellinzona, il 21 agosto 1905, e pubblicata sul F. u. s. di c. del 26 agosto 1905, n° 344, pag. 1374), ha stabilito il 1° luglio 1905 una succursale a Mendrisio sotto la ragione sociale Cooperativa Agricola Ticinese, Succursale di Mendrisio. Non esistono disposizioni statutarie speciali pella succursale. Oltre il direttore della società, A. Bernardoni, in Bellinzona, resta autorizzato a rappresentare la succursale in qualità di agente, Noè Radaelli, di e domiciliato in Mendrisio.

Vaudt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1906. 12. juin. Le chef de la maison Ed. Pettitpierre, à Lausanne, est Edouard Pettitpierre, de Couvet, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation d'un café à la Pontaise, à l'enseigne «Café Neuchâtelois».

13. juin. Le chef de la maison H. Rieben, à Lausanne, est Henri Rieben, d'Epalinges (Vaud) et de La Lenk (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Coiffeur-parfumeur. Magasin: Ouchy.

Genf — Genève — Ginevra

1906. 15. juin. La procuration conférée à Albéric Haubrechts, par la maison Paul Sartorius, fabrique et dépôt d'instruments en verre, ustensiles et produits chimiques pour les sciences, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 5. avril 1906, page 565), est éteinte.

15. juin. John David, mécanicien, de Genève, domicilié à Carouge et Hugues Oltramare, de Genève, y domicilié, ont constitué aux Acacias (Carouge), sous la raison sociale: J. David et Cie, et avec le sous-titre de «Société de la Moto-Rève», une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} juillet 1906. Genre d'affaires: Exploitation des brevets David, concernant la Moto-Rève, la construction et la vente de moteurs de bicyclettes. Locaux: 3, rue des Caroubiers.

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce.

Le département soussigné a délivré le 16 juin 1906, sous n° de carte 775 et n° de souche 3942, un duplicata de carte de légitimation payante pour voyageur de commerce à la maison Lucien Wolfelsberger, représentation, à Chambésy (Genève).

Cette carte annule et remplace celle qui avait été délivrée le 11 janvier 1906, sous n° de souche 3897 et même numéro de carte, au voyageur de la dite maison M^{me} L. Wolfelsberger, et que cette dernière a perdue.

Genève, le 18 juin 1906.

(V. 23)

Département du commerce et de l'industrie.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat. Circulat. effective		Totaler Barvorrat Encaisse totale		Ungedeckte Zirkul. Circulat. non conv.		Verfügb. Barresch. Encaisse dispon.	
	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904
Durchschn. - Moyenne	218,544	213,486	116,881	118,025	101,663	95,461	23,494	26,658
Maxima	335,527	334,105	120,910	125,193	119,704	118,965	27,317	35,623
Minima	202,131	198,055	114,526	114,837	85,453	78,176	18,782	19,648
I. Quartal								
Ter trimestre	1906	1905	1906	1905	1906	1905	1906	1905
Durchschn. - Moyenne	217,128	209,141	118,806	116,415	98,322	92,726	25,426	24,345
Maxima	280,806	224,720	120,837	118,112	117,872	108,103	29,717	26,218
Minima	208,068	202,131	117,083	115,303	89,719	85,453	21,066	20,674
II. Quartal								
II ^{me} trimestre	1906	1905	1906	1905	1906	1905	1906	1905
7. April - 7. avril	223,041	213,769	118,412	115,765	104,630	98,004	23,420	23,217
14. April - 14. avril	220,208	213,710	118,632	116,538	101,576	96,127	24,128	24,664
21. April - 21. avril	213,365	212,396	118,588	116,615	99,507	95,781	24,918	24,882
28. April - 28. avril	227,239	224,846	116,861	114,690	110,378	110,166	21,873	21,474
5. Mai - 5. mai	226,951	221,332	117,185	115,710	109,768	105,623	21,894	22,197
12. Mai - 12. mai	228,649	216,527	118,541	116,437	105,108	100,090	24,229	23,701
19. Mai - 19. mai	219,600	213,747	119,225	116,392	100,375	97,855	25,355	25,008
26. Mai - 26. mai	218,731	213,421	118,902	116,230	99,529	97,191	25,250	25,023
2. Juni - 2. juin	221,853	216,547	118,412	115,572	103,441	100,973	24,323	24,088
9. Juni - 9. juin	216,635	210,451	119,157	116,049	97,478	94,402	25,353	25,239
16. Juni - 16. juin	215,224	209,886	120,572	116,805	94,652	93,081	27,667	26,269

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 16. Juni 1906. Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 16 juin 1906.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungssstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses		Uebrig Kassabestände Autres valeurs en caisse		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzl. Notendek. 46 u. d. Zirkulation Couverture légale des billets 46 u. d. la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	In Kassa En caisse	Bel d. Abrechnungssstelle Conto B A la chambre de compensation Compte B			Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,650,000	13,407,150	5,362,860	1,843,080	489,450	9,917	35	108,997	11	7,814,304
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,850,000	2,817,350	1,126,940	416,615	74,950	63,568	79	51,795	72	1,799,887
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,610,000	18,890,300	7,532,120	4,624,035	2,245,350	58,121	91	253,005	53	14,708,132
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,950,000	1,930,150	772,060	91,905	91,650	2,775	27	151,101	50	1,109,491
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,550,000	17,116,000	6,346,400	1,189,760	720,850	24,559	18	14,336	40	8,796,205
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	975,000	957,750	383,100	65,685	26,500	1,683	50	1,496	51	476,465
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,575,000	4,510,250	1,924,100	756,355	313,150	4,732	91	265,380	18	3,248,728
8	Aargauische Bank, Aarau	5,850,000	5,829,200	2,261,680	1,007,120	596,700	63,036	62	48,424	40	3,568,963
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	975,000	947,800	378,920	261,660	883,800	25,302	64	182,903	27	1,735,485
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,880,000	2,862,550	1,148,020	185,945	168,750	23,770	58	89,823	69	1,603,309
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	943,950	379,580	504,480	339,500	19,688	30	151,528	30	1,894,736
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,868,000	3,866,050	1,646,420	387,085	202,200	18,786	47	24,340	96	2,128,832
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,850,000	5,570,350	2,235,140	862,155	389,700	33,989	33	288,509	41	4,052,293
14	Banque du Commerce, Genève	23,800,000	23,265,600	9,301,440	1,624,165	880,700	223,199	02	188,496	48	12,221,600
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,965,000	2,914,300	1,168,720	212,795	135,050	560	58	11,792	02	1,529,937
17	Bank in Basel, Basel	23,000,000	22,434,150	8,973,660	2,758,105	1,638,850	322,280	57	118,650	63	13,806,046
18	Bank in Luzern, Luzern	4,550,000	4,480,150	1,940,060	507,585	303,100	37,166	04	119,377	10	2,907,288
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	29,300,000	27,731,100	11,092,440	5,691,330	1,533,300	782,423	14	380,815	56	19,630,308
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,451,950	3,397,200	1,558,880	126,815	137,450	21,741	27	37,596	62	1,882,482
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,466,500	1,423,700	569,480	99,465	24,050	1,969	76	8,575	77	673,530
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,700,000	11,185,450	4,454,180	729,900	1,030,000	137,020	56	54,789	20	6,405,889
27	Erparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,475,500	1,475,500	590,200	86,560	48,400	2,510	55	5,292	64	682,968
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	992,000	978,100	391,240	72,085	38,750	3,352	07	13,915	66	519,342
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,900,000	7,808,550	3,123,420	462,185	739,000	827	13	54,860	73	4,380,292
31	Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel	7,900,000	7,787,150	3,114,860	286,260	180,900	56,330	46	35,310	69	3,623,661
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,437,500	2,364,350	945,740	276,770	201,250	19,190	08	47,456	23	1,450,406
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,875,000	2,853,100	941,240	195,000	47,500	4,555	70	37,105	35	1,225,401
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,500,000	4,762,900	1,902,160	348,200	317,850	2,797	21	51,517	65	2,625,524
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	975,000	966,700	386,680	85,655	37,950	1,161	44	19,822	70	481,269
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,943,000	2,918,650	1,167,460	145,680	35,250	8,637	94	9,591	58	1,366,619
37	Credito Ticinese, Locarno	2,193,750	2,171,150	865,460	62,880	80,750	22,540	02	29,556	08	1,064,216
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,375,000	4,337,850	1,355,140	278,135	399,250	70,260	68	54,860	86	2,737,636
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,974,200	2,881,100	1,152,440	291,180	119,500	12,486	41	15,460	81	1,691,627
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	3,900,000	3,870,450	1,548,180	189,580	121,000	695	60	40,748	34	1,900,208
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,720,000	9,534,150	3,813,630	852,970	258,250	73,555	53	53,534	87	5,052,000
42	Appenzell L.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	975,000	970,650	358,280	37,630	23,950	1,718	40	8,985	28	466,546
Stand am 9. Juni 1906		239,062,400	*232,513,350	93,005,340	27,566,660	15,181,600	2,157,998	21	2,980,813	78	140,842,411
Etat au 9 juin		239,460,400	234,053,750	93,621,500	25,585,180	15,182,000	2,235,626	69	2,709,047	37	139,284,304
		— 398,000	— 1,540,400	— 616,160	— 2,081,530	— 50,400	— 78,628	48	— 271,766	41	— 1,558,107
Ausgewiesene Zirkulation Circulation accusée		Fr. 232,513,350. —		Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers		Fr. 215,223,750. —		Gold — Or.		Fr. 111,521,970. —	
* Wovon in Ab- schnitten von		Fr. 1000	Fr. 13,923,000	Noten in Kassa der Banken u. bei d. Abrechnungss- stelle in Conto B		Fr. 120,572,000. —		Silber — Argent.		Fr. 9,050,030. —	
* Dont en cou- pures de		500	28,752,500	Billets chez les banques et à la chambre de com- pensation en compte B		Fr. 94,551,750. —		Gesetzliche Barschaft Encaisse métallique		Fr. 120,572,000. —	
		100	135,801,500	Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers		Fr. 215,223,750. —					
		50	54,006,350	Stand am 9. Juni 1906		Fr. 216,635,125. —		Fr. 97,473,495. —		Fr. 119,156,630. —	
			Fr. 232,513,350	Etat au 9 juin							

† Wovon für Fr. 852,650. — beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert. — Dönt fr. 852,650. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission.

Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 16. Juni 1906. — Du 16 juin 1906.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendekung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total			
			Noten und Banken in Kassa u. b. d. Abrech- nungsstelle, Conto B	Checks, innert 8 Tage fällige Depôt- u. Kassas- cheine von Banken	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois	Schweiz. Staatskassa- scheine, Obligationen und Coupons				
			Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compen- sation, compte B	Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Avances sur nantissement	Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons		
5	Bank in St. Gallen	17,550,000	745,409. 18	— —	8,369,631. 40	307,299. 28	4,263,865. 50	— —	13,636,205. 36	
14	Banque du Commerce, à Genève . .	23,800,000	1,106,899. 02	— —	10,019,879. 35	2,320,168. 15	604,800. —	2,200,000. —	16,251,746. 52	
17	Bank in Basel	23,000,000	1,960,630. 57	— —	12,626,021. 46	2,058,659. 20	9,547,798. 75	— —	26,193,109. 98	
81	Banque commerciale neuchâteloise	7,900,000	237,280. 46	— —	6,601,277. 82	21,058. —	1,079,490. 90	— —	7,939,057. 18	
Stand am 9. Juni		} 1906	72,250,000	4,050,169. 23	— —	37,616,810. 03	4,707,184. 63	15,495,955. 15	2,200,000. —	64,070,119. 04
Etat an 9 juin			72,250,000	4,274,034. 65	— —	38,435,178. 81	4,768,285. 23	15,471,280. 15	2,200,000. —	65,148,728. 84
		—	— 223,865. 42	— —	— 818,368. 78	— 61,050. 60	+ 24,675. —	— —	— 1,078,609. 80	

Aktiven — Actif						Passiven — Passif				
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendekung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total	
5	Bank in St. Gallen	8,036,160. —	13,686,205. 36	496,234. 69	22,218,600. 05	17,116,000	1,364,940. 04	— —	18,480,940. 04	
14	Banque du Commerce, à Genève . .	10,925,605. —	16,251,746. 52	529,572. 03	27,706,923. 55	23,253,600	2,352,682. —	— —	25,606,282. —	
17	Bank in Basel	11,731,765. —	26,193,109. 98	1,644,782. 40	39,569,657. 38	22,434,150	6,674,817. 51	— —	29,108,967. 51	
81	Banque commerciale neuchâteloise	8,351,120. —	7,939,057. 18	123,067. 81	11,413,244. 49	7,787,150	849,307. 42	— —	8,186,457. 42	
Stand am 9. Juni		} 1906	† 84,044,650. —	64,070,119. 04	2,793,656. 43	100,908,425. 47	70,590,900	10,741,696. 97	— —	81,332,596. 97
Etat an 9 juin			33,542,320. —	65,148,728. 84	2,990,894. 01	101,681,942. 85	71,203,100	9,970,047. 53	296,116. 50	81,469,264. 03
		+ 502,880. —	— 1,078,609. 80	— 197,237. 58	— 773,517. 38	— 612,200	+ 771,649. 44	— 296,116. 50	— 186,667. 06	

† Ohne Fr. 63,804. 75 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 63,804. 75 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

16. Juni 1906. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %/o, gültig seit 9. Februar 1906.

16 juin 1906. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %/o, valable depuis le 9 février 1906

Phoenix Assurance Company Limited, Compagnie anglaise d'assurances contre l'incendie.

Actif.

Bilan au 31 décembre 1905.

Passif.

fr.	ct.			fr.	ct.
60,498,000	—	Obligations des actionnaires.	Capital social	67,220,000	—
1,651,559	90	Débit des banquiers et argent en caisse.	Réserve pour risques en cours	15,000,000	—
9,192,427	70	Immeubles.	Réserve pour placements	1,125,865	30
385,534	40	Effets à recevoir.	Réserve générale	18,750,000	—
6,106,416	55	Solides des succursales et agences en Angleterre et à l'étranger.	Dividendes impayés	8,945	—
153,315	—	Intérêts et dividendes dus.	Sinistres à régler.	3,841,800	—
34,806,332	80	Valeurs.	Solde du compte de profits et pertes	6,846,976	05
112,793,586	35	(B. 28)		112,793,586	35

Neuchâtel, le 28 mai 1906.

Le directeur de la succursale suisse: Alf. Bourquin.

Annoncen-Pacht:

Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:

Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

Zürich

Wanner's Hotel garni

Bahnhofstrasse 80, an schönster Lage, 3 Minuten vom Bahnhof. Komfortable Einrichtung. Elektr. Licht. Warmwasserheizung. Doppeltüren, prima Restauration und vorzügliche Landweine, offen und in Flaschen. Spezialitäten in lebenden Fischen. „Jägerstübchen“. Zimmer von Fr. 2.50 an. Telephon. Portier am Bahnhof. (429.) H. Wanner.

Frutigen 828 M. Berner Oberland Hotel und Pension Bellevue

Vorzüglich und behaglich eingerichtete Familienpension. Elektr. Licht. Schattige Gartenanlagen. Prachtiger Ausblick ins Gebirge. Pension Fr. 5 bis Fr. 8. (Siehe Bäder.) (1071.) Besitzer: Fr. Hodler-Egger.

„MARINE“

Compagnie anglaise d'Assurances contre les risques de Transports

Fondée en 1836

Capital social fr. 25,000,000 dont fr. 4,500,000 versés. — Réserves plus de fr. 16,875,000

Assurances contre tous risques de transports par terre et par mer, pour envois isolés et à l'année, par polices très avantageuses.

Assurance absolument spéciale pour Messieurs les banquiers offrant le maximum de garanties et le minimum d'ennuis, à des conditions de primes les plus avantageuses.

Références de 1^{er} ordre. Sinistres réglés d'une manière prompte et libérale.

Pour tous renseignements et pour la conclusion d'assurances on est prié de s'adresser soit à la Direction pour la Suisse, à Neuchâtel, soit aux agents de la Compagnie. (2046.)

Emmenthalbahn

Dividenden-Zahlung

Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juni 1906 wurde für das Rechnungsjahr 1905 die Dividende für die Prioritäts- und Subventionsaktien der Serien A und B auf Fr. 20.— per Aktie festgestellt.

Gegen Ablieferung des Coupon Nr. 12 der Aktienserie A und Coupon Nr. 6 der Aktienserie B kann diese Dividende von heute an bezogen werden bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen, bei der Solothurner Kantonalbank und ihren Filialen, sowie bei der Kasse der Gesellschaft in Burgdorf.

Burgdorf, den 18. Juni 1906. (1592)

Die Direktion.

Fabrique de Machines Fribourg

Ensuite des décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 février 1906, les porteurs d'actions ordinaires de la Fabrique de Machines, Fribourg, sont invités à présenter leurs titres jusqu'à fin courant au siège de la société, pour les faire estampiller.

Fribourg, le 10 juin 1906. (1434)

Le conseil d'administration.



Letzte Neuheit Füllfederhalter Just. Uebertrifft alles bis jetzt Dagewesene. Vortrefflich funktionierend. Regelmässiger Ausfluss. Teleskop-Kappe. Kaufen Sie keine Füllfederhalter, ohne vorher besichtigt zu haben. Verlangen Sie den Namen JUST.

(630) Ueberall zu haben. Katalog auf Verlangen gratis und franko durch das General-Dépot für die Schweiz: Papeterie Briquet & Söhne, Cité 4 et 6, à Genève.

Eiserne Fässer

Gebrauchte, sehr gut erhaltene eiserne Fässer à 200 Liter, aus Schwarzblech und galvanisiertem Eisenblech, zu günstigen Bedingungen abzugeben. Offerten unter Chiffre B L 6340 an Rudolf Mosse, Zürich. (1404.)

Neue Schweizerische Aktiengesellschaft Sumatra, Solothurn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 28. Juni 1906, nachm. 2 Uhr
im Vereinshaus „zu Wirthen“ in Solothurn.

Traktanden:

- 1) Protokoll der letzten Generalversammlung. (1528)
 - 2) Geschäftsbericht.
 - 3) Vorlage der Jahresrechnung pro 31. Dezember 1905.
 - 4) Bericht der Rechnungsrevisoren.
 - 5) Genehmigung der Jahresrechnung und Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
 - 6) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
 - 7) Mitteilungen über den Verkauf der Estate und Genehmigung der getroffenen Vorkehrungen.
 - 8) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1906.
 - 9) Neuwahl des Verwaltungsrates in Folge Ablauf der Amtsdauer.
- Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen vom 20. Juni 1906 an bei Herrn J. Simmen in Solothurn zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.
- Solothurn, den 15. Juni 1906.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

G. Rossel-Pfäehler.

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

der

Zürcher Dampfboot-Gesellschaft

auf Donnerstag, 28. Juni 1906, abends 5 Uhr
ins Gesellschaftszimmer der Tonhalle.

Traktanden:

- 1) Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung nebst Bilanz für das Jahr 1905. — Bericht der Revisoren. (1521)
 - 2) Statutengemässe Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
- Eintrittskarten und Jahresberichte können gegen genügenden Ausweis über Aktienbesitz vom 22. Juni an auf unserm Verwaltungsbureau Goethestrasse 20, Stadelhofen bezogen werden.
- Zürich, 16. Juni 1906.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerischer Bankverein

Gegen Hinterlage couranter Wertpapiere gewähren wir bis auf weiteres
Vorschüsse auf 3—4 Monate à $4\frac{1}{4}\%$ Zins per Jahr
ohne Provisions-Berechnung (49)

gegen Eigenwechsel.

Basel, 9. Juni 1906.

Die Direktion.

Dätwyler & C^{ie}, Zürich

(1482.) Bank- und Effektengeschäft.

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.

Compagnie du Chemin de fer Yverdon-Ste-Croix

Le dividende de fr. 5 par action sera payé à partir du 1^{er} juillet contre remise du coupon n° 1:

A Yverdon: Au siège de la compagnie. (1533;)

A Lausanne: Chez MM. Morel Marcel Günther & Co.

Cigares Salvador TAVERNEY Vevey

Fabriqués selon le procédé et sous le contrôle du Dr J. Amann. Recommandés aux personnes qui craignent les inconvénients de la nicotine. — 50 cts. le paquet dans les débits de tabac. (822.) Spécialité de: Vevey courts, Alpina, Vevey doux, Vevey havane.

Società per la Ferrovia Locarno-Pontebrolla-Bignasco

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Società per la ferrovia Locarno-Pontebrolla-Bignasco sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di venerdì, 29 giugno 1906, alle ore 10 ant. nella sala delle assemblee comunali in Someo col seguente

ORDINE DEL GIORNO:

- 1° Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti per il 3° esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 1905. Relazione dell'ufficio di controllo. Approvazione dei conti a scarico dell'amministrazione.
 - 2° Nomina di 5 membri del consiglio d'amministrazione in sostituzione dei signori Dazio, Casserini, Pometta, Tognazzini e Pozzi uscenti per turno.
 - 3° Nomina di 5 revisori per l'esercizio 1906. (1530)
- Il bilancio ed il conto profitti e perdite, nonché la relazione dei revisori, sono a disposizione degli azionisti sino al 29 corr. nella sala sociale (locali al teatro) in Locarno.

I membri del consiglio d'amministrazione e dell'ufficio di controllo sono sempre rieleggibili.

Per poter prender parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni entro il 28 giugno p. v. al più tardi presso una delle banche del cantone, agenzia o rappresentante, e ritirare dalla stessa la tessera d'entrata.

Locarno, 16 giugno 1906.

Per il consiglio d'amministrazione:

Il presidente: **Francesco Balli.** Il vicepresidente: **Giovanni Pedrazzini.**

Société du Château de Valavran

Messieurs les actionnaires de la Société du Château de Valavran sont convoqués:

A. en assemblée générale ordinaire le samedi, 30 juin 1906, à 4 heures après-midi, chez MM. Montandon & de Roulet, 42, rue du Rhône, Genève. Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1904 à 1905. 2° Rapport des commissaires-vérificateurs. 3° Votation sur les conclusions de ces rapports. 4° Nomination de deux conseillers d'administration en remplacement de MM. de Gallatin & Carazetti, demissionnaires.

B. en assemblée générale extraordinaire le samedi, 30 juin 1906, à 5 heures après-midi chez MM. Montandon & de Roulet, à Genève. Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration sur les six premiers mois de l'exercice 1906. 2° Votation sur ce rapport. 3° Proposition de dissolution de la société. 4° Eventuellement nomination d'un liquidateur.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au dit lieu à partir du 22 juin 1906. (1519)

Les actions devront être déposées chez MM. Montandon & de Roulet deux jours avant l'assemblée.

Le Conseil d'administration.

Schoop, Reiff & Co.,

Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland.

Geldwechsel. Kapitalanlagen. [58]

An- und Verkauf von Prämien-Obligationen (Anlehenslosen) und ihre Kontrolle.

Vertretung für Berlin

eines ersten Hauses gleichviel welcher Branche sucht ein dort seit 20 Jahren ansässiger, tüchtiger Kaufmann (Schweizer), dem prima Referenzen zur Seite stehen. — Kautions wird bei einer Zürcher Bank deponiert, falls Warendepot mit der Vertretung verbunden ist. (1521)

Offerten unter Chiffre Z M 6312 an Rudolf Mosse, Zürich erbeten.

MESSING

in **Tafeln**, hart und weich, **Druckmessing**
in **Stangen**, gezogen, rund, sechskant, vierkant, flach
in **Draht**, hart, halbhart, weich, in Ringen
in **Banden**, **Ronden**, **Façon-Messing**. [112]

Messing-Röhren

Grösstes Lager der Schweiz. Fabrikpreise.

H. Kleiner & Cte. in Biel.

Gelegenheitsverkauf

Direkt anstossend an Station der Schweiz. Bundesbahnen mit vorgesehenem Geleiseanschluss, komplette

Fabrikanlage

vorzüglich geeignet für Bleicherei, Färberei, Appretur oder jedes sonstige Gewerbe, mit Wasserkraft und Dampfkesselanlage preiswürdig zu verkaufen. Arbeiter-, Wohnungs- und Verhältnisse sehr günstig.

Selbstreflektanten erteilt nähere Auskunft Herr

Alfred Hofmann, Ingenieur,
Altstetten-Zürich.

(1537)

Hotel Kurhaus Orselina Locarno

200 m ob Drahtseilbahn, Endstation

Luftkurstation. Grossartiges Panorama auf See und Gebirge. Komfortabel eingerichtetes Hotel und Pension, das ganze Jahr offen. Gute bürgerliche Küche, reelle Weine, mässige Preise, Freundliche Bedienung. Elektr. Licht. Den Tit. Besuchern der Mailänder Ausstellung bestens empfohlen. (1271)

J. Isank-Ruesch.

Eldorado des Winter-sports. 1400 m ü. Meer. **Adelboden** Luftkurort I. Ranges. Bahnstation Frutigen.

Hôtel National

In prächtiger, staubfr. ruhiger Lage, mit ausgedehnter Hochalpenaussicht. Höchstmoderner, mit allem Komfort ausgestatteter Neubau. Erstklassige sanitäre Einrichtungen: Elektrisches Licht, Lift, Bäder, Billard usw. Pension von Fr. 8 an. Illustrierter Prospekt frei. (1297)

Gerant: **G. Balsiger.**

Besitzer: **J. G. Aellig.**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la

Société suisse d'industrie laitière

est convoquée pour le jeudi, 21 juin 1906, à 3½ heures de l'après-midi, à l'hôtel-de-ville d'Yverdon.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice finissant au 31 décembre 1905.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Approbation des comptes et du bilan.
- 4° Nomination des contrôleurs.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs sont dès aujourd'hui à la disposition des actionnaires au siège social, à Yverdon.

Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires doivent faire dépôt de leurs titres, avant le 16 juin, aux endroits suivants:

à Yverdon: au siège social, chez MM. A. Pignet & C^{ie}. (1301-)
au Crédit yverdonnois.

à Lausanne: à la Banque d'escompte et de dépôts.

à Neuchâtel: chez MM. Pury & C^{ie}, chez MM. G. Nicolas & C^{ie}.

Il leur sera remis, en échange de leurs titres, un certificat de dépôt donnant droit à assister à l'assemblée.

Yverdon, le 31 mai 1906.

Le conseil d'administration,

Le secrétaire: **A.-W. Christin.**

Le président: **Armand Pignet.**

Basler Kantonalbank

(Staatsgarantie).

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1445)

3½% Obligationen unserer Bank

al pari, auf 3—5 Jahre fest

auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

Zu verkaufen

Neue, mechanische

Ziegelei

mit best erhaltenen maschinellen Einrichtungen, mit grossem, vorzüglichem Lehmager direkt bei der Anlage, ist privatverhältnissmässig zu verkaufen. Die Jahresproduktion von 3 Millionen kann leicht erhöht werden. Das Etablissement, in der Nähe einer bedeutenden Kantonshauptstadt gelegen, hat flotten Absatz und nachweisbare Rendite. Prima Gelegenheit für tüchtigen, kapitalkräftigen Bewerber.

Offerten sind zu adressieren unter Chiffre S 4694 Y an Haasenstein & Vogler, Zürich. (1541)

Von seriösem und gewandtem Generalagenten in der Zentralschweiz wird provisionsweise (1518)

Vertretung gesucht

für einen gangbaren und realen Warenartikel.

Gefl. Offerten sub Chiffre Zag E 388 an Rudolf Mosse, Bern.



Adressen aller Länder u. Branchen d. Welt, auf Listen, Streifen u. Couverts geschr. sowie Bezugsquellen u. Absatzgebiete liefert Erste Internat. Adressen-Verlagsanstalt Zürich (Seestr. 65). Prosp. gratis. [1536]

Jeune Allemand

sérieux, capable, possédant de bonnes connaissances de la langue française, muni de références de 1^{re} ordre, cherche place à Genève ou Suisse française. Préentions modestes. Ecrire sous init. Z K 6310 à (1533-)
Rudolph Mosse, Zurich.